

## HERZLICH WILLKOMMEN AUF KIMOLOS!

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Urlaub auf Kimolos entschieden haben. Es ist uns ein Anliegen, dass Sie Ihre Ferien hier so angenehm wie möglich verbringen. Aus diesem Grund haben wir Informationen für Sie zusammengestellt, um Ihnen wertvolle Tipps über diese wunderschöne Insel geben zu können. Unsere Insel- und Reiseinformationen finden Sie auch online unter: [www.springerreisen.at/service/reiseunterlagen](http://www.springerreisen.at/service/reiseunterlagen)



[www.springerreisen.at](http://www.springerreisen.at)



### Örtliche Vertretungen

#### AUSKUNFTE ÜBER GRIECHENLAND

**Griechische Zentrale  
für Fremdenverkehr Österreich**

Opernring 8, A-1010 Wien  
Tel.: 01 / 5125317-0; Fax: 01 / 5139189  
Email: [info@visitgreece.at](mailto:info@visitgreece.at)  
[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)

#### ÖSTERREICHISCHE BOTSCHAFT

4, Vass. Sofias, GR-10674 Athen  
Tel.: 0030 / 210 / 72572-70  
Email: [athens-ob@bmeia.gv.at](mailto:athens-ob@bmeia.gv.at)  
[www.bmeia.gv.at/oeb-athens](http://www.bmeia.gv.at/oeb-athens)

### Länderinfo Griechenland

#### Einreisebestimmungen für den Luftweg

Für österreichische Staatsbürger ist ein **gültiger Reisepass** (cremefarbener Notpass wird akzeptiert) für die Einreise erforderlich. Das griechische Innenministerium weist darauf hin, dass eine Identifizierung des Reisenden auf der Basis des mitgeführten Reisedokumentes (Übereinstimmung des Fotos im Reisepass mit tatsächlichem Aussehen) gewährleistet sein muss.

**Bitte beachten Sie: Bei Flugreisen kann aufgrund der Beförderungsbestimmungen einiger Airlines Passagieren mit abgelaufenem Reisepass die Beförderung verweigert werden!** Bei einem Aufenthalt von **mehr als 3 Monaten** muss bei der für den Wohnort zuständigen Polizeidienststelle eine Eintragungsbestätigung beantragt werden.

Detailinformationen: [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at)

#### Kinder

Kinderreisepass (bis 12 Jahre) bzw. Reisepass ab dem 12. Geburtstag. Kindermiteintragungen sind nicht mehr möglich.

**Achtung:** Kinder, die nicht in Begleitung ihrer Eltern reisen, benötigen neben einem eigenen Reisepass eine Vollmacht der Eltern in englischer und deutscher Sprache. Die Vollmacht muss von einem Notar oder Gericht amtlich beglaubigt werden.

#### Telefonvorwahlen

Von Österreich nach Griechenland: 0030  
Von Griechenland nach Österreich: 0043

#### Zeitunterschied

+ 1 Stunde:  
Österreich 12.00 Uhr – Griechenland 13.00 Uhr

### Örtliche Partneragenturen

#### KIMOLOS

**Ihr gebuchtes Hotel oder Agentur auf Milos:**

**Sea Sun Sophia**, GR-84800 Milos, Adamas  
Tel.: 0030 / 22870 / 21994  
Email: [milosferries@gmail.com](mailto:milosferries@gmail.com)

### Ihre Springer Reiseleitung

**Kontakt über Reiseleitung Milos:**

**Frau Sofia Xydous** (englischsprachig)  
Mobil: 0030 / 694 / 4147177

Ihre Springer Helios Notfalltelefonnummer  
in Österreich: 0043 / 676 / 88177206



## Ihre Urlaubsorte und Kimolos schönste Strände

### Kimolos-Stadt

Ein nettes und geruhsames Örtchen, auch Chora oder Chorio genannt, in schöner Hügellage, wo hauptsächlich Griechen Urlaub machen und man noch relativ unverfälschtes Dorfleben kennenlernen kann.

### Psathi

Eine ruhige Hafenbucht mit wenigen Häusern, die meist nur im Sommer bewohnt sind. In der kleinen Bucht, im

Südosten der Insel mit sandigem Kiesstrand, legen auch Fischerboote an.

### Aliki

Aliki liegt südwestlich von Kimolos-Stadt und dem Hafen. Am westlichen Strandabschnitt hat in den Sommermonaten eine Beachbar geöffnet, dazu erfreut man sich am Blick auf die gegenüberliegende Insel Milos.

### Prassa

Ein grobkörniger Sandstrand, der flach ins Wasser geht. Das Weiß des Bentonits bildet einen bizarren Kontrast zum türkisfarbenen Wasser.

### Ellinika

Vergessen Sie nicht, Ihre Taucherbrille mitzubringen. Gleich unter der Oberfläche seiner flachen Gewässer liegen die wenigen Überreste der antiken Stadt der Insel.



Kimolos-Stadt



Prassa



Poliegos

## Ausflugstipps

### Skiadi

Das Wahrzeichen Kimolos' ist Skadi. Der riesige pilzförmige Felsen wurde im Laufe der Jahre von den Winden geformt. Vom nahegelegenen Parkplatz sind es zum Felsen etwa 30 Gehminuten. Eine Wanderung von Kimolos-Stadt nach Skiadi dauert ungefähr 90 Minuten.

### Bootstour Poliegos

Die kleine unbewohnte Insel Poliegos ist von Kimolos aus leicht mit dem Boot zu erreichen. Sie ist ein paradiesisches Ausflugsziel mit unberührten Stränden, seltenen Tier- und Pflanzenarten und einem alten Kloster.

### Archäologische Museum

Das Museum in Kimolos-Stadt zeigt Exponate aus der prähistorischen und antiken Zeit, die von der Inselgeschichte erzählen. Öffnungszeiten Sommer: 08.30-15.30 Uhr, dienstags geschlossen.

### Kimolos-Stadt

Kimolos-Stadt, auch Chorio genannt wird Sie mit seiner malerischen Einfachheit und Authentizität begeistern. Gehen Sie unter Torbögen und durch überdachte Gassen, zwischen weißen Häusern mit Gärten in voller Blüte, machen Sie eine Pause in einem traditionellen Café und sprechen Sie mit den offenherzigen Bewoh-

nern. Von der Kapelle von Pantokratoras aus genießen Sie eine Aussicht auf die nahe gelegenen Inseln. Im Mittelpunkt von Kimolos-Stadt steht die mittelalterliche Burg aus dem 14.-15. Jahrhundert. Sie besteht aus zwei Gruppen von Häusern, Mesa Kastro, die verlassen ist und Exo Kastro, deren Häuser eine Festung zum Schutz der Bewohner gegen Piratenangriffe bildeten.

### Paleokastro

Die höchste Erhebung der Insel bildet der rund 400 m hohe Berg „Paleokastro“. Nach einer Wanderung werden Sie mit einem einzigartigen, faszinierenden Ausblick auf Kimolos sowie auf die Inseln Milos und Poliegos belohnt.

## Nützliche Informationen

### Agentur

#### Ihr gebuchtes Hotel oder Agentur auf Milos:

**Sea Sun Sophia**, GR-84800 Milos, Adamas

Tel.: 0030 / 22870 / 21994

Email: milosferries@gmail.com

### Apotheke

Apotheken sind in Griechenland mit einem roten Kreuz in einem weißen Feld gekennzeichnet und heißen Farmakion. Im Zentrum von Kimolos-Stadt befindet sich eine Apotheke Tel.: 0030 / 22870 / 51261

### Arzt

Einen Arzt finden Sie im medizinischen Zentrum in Kimolos-Stadt Tel.: 0030 / 22850 / 71370.

### Autovermietung

In Psathi-Hafen, direkt bei der Fähranlegestelle, befinden sich zwei Anbieter, ein weiterer befindet sich in Kimolos-Stadt. Um die ganze Insel erkunden zu können, empfehlen wir einen geländetauglichen Wagen anzumieten, da es einige unbefestigte Straßen gibt.

### Bus

Es gibt einen kleinen, örtlichen Bus, der Kimolos-Stadt und Psathi-Hafen verbindet und zu den wichtigsten Stränden fährt.

### Banken

In Kimolos-Stadt gibt es eine Bank mit Bankomat.

### Feiertage

#### Feste Feiertage

Neujahr: 1. Januar

Dreikönigstag: 6. Januar

Griechischer Unabhängigkeitstag: 25. März

Tag der Arbeit: 1. Mai

Maria Himmelfahrt: 15. August

„Nein“ – Tag zur Erinnerung an die Ablehnung

des ital. Ultimatus von 1940: 28. Oktober

Nikolaustag: 6. Dezember

1. Weihnachtstag: 25. Dezember

2. Weihnachtstag: 26. Dezember

#### Bewegliche Feiertage

„Reiner Montag“ – 1. Tag der Fastenzeit

Karfreitag, Ostern und Ostermontag

Christi Himmelfahrt

Pfingstmontag

### Nachtleben

Ein paar Ausgehmöglichkeiten gibt es in Kimolos-Stadt, Kimolos ist allerdings ein entspanntes Reiseziel.

### Nützliche Telefonnummern:

Polizei: 0030 / 22870 / 51205

Hafenbehörde: 0030 / 22870 / 51071

Lokale Verwaltung: 0030 / 22870 / 51218

### Telefon

Die Vorwahl für Österreich ist 0043. Wählen Sie dann ohne „0“ die Ortsvorwahl.

Z.B.: nach Klagenfurt: 0043 463 ...

### Essen & Trinken

Hervorragende Lokalitäten zum Essen, Trinken und Genießen. Gegrillte Auberginen, Zucchinirollchen, Artischocken, Zaziki und frischer Fisch.

**SPRINGER-Tipp:** Einen Besuch wert ist das Restaurant „Prasonisi“ am Strand von Prassa. Es bietet fantastische Meeresfrüchte und einen unschlagbaren Ausblick auf die blaue Lagune. Tel.: 0030 / 69446 / 20224.

Die einfache, griechische Taverne, den Familienbetrieb „Taverna Kalamitsi“, finden Sie direkt am gleichnamigen Strand. Tel.: 0030 / 69746 / 06086.

### Sonne

Auch wenn Sie schon vorgebräunt nach Griechenland kommen, genießen Sie die griechische Sonne schrittweise, Ihre Gesundheit und vor allem die Haut werden es Ihnen danken. Auch die Sonne der Vorsaison ist schon gefährlich intensiv. Sollte diese Warnung aber schon zu spät kommen, legen Sie Joghurt auf die sonnenverbrannte Haut. Trinken Sie viel Flüssigkeit, zur Kreislaufstützung helfen Kalziumtabletten!

**Ihr Team von SPRINGER HELIOS REISEVERANSTALTER wünscht Ihnen einen schönen Urlaub!**